



# ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 193/2017 Рік IV

24 грудня 2017 р.

Неділя 29-на по Зісл. Святого Духа,  
Свв. Праотців.

Прп. Даниїла Стовпника.

## Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



### Змінні частини

**Тропар, глас 4:** Світлюю воскресення проповідь\* від ангела взнавши, Господні учениці,\* і прадідне осудження відкинувши,\* апостолам, хвалячися, мовили:\* Повалилася смерть, воскрес Христос Бог,\* даруючи світові велику милість.

**Тропар Праотців, глас 2:** Вірою праотців оправдав Ти, \* з народів через них Ти Церкву наперед заручив. \* Хваляться у славі святі, бо з сімени їх є плід благословенний \* – та, що без сімени родила Тебе. \* Їх молитвами, Христе Боже, помилуй нас.

**Слава, і нині: Кондак Праотців, глас 6:** Рукописаному образів не поклонившись, \* але неописаним еством захистившись, триблаженні, \* в подвизі вогню ви прославилися \* і, посеред нестерпного полум'я стоячи, Бога ви призвали: \* Поспішишь, о, Щедрий, і скоро прийди як милостивий нам на поміч, \* бо Ти можеш, якщо воля Твоя.

**Прокімен, глас 4: пісня Отців:** Благословен еси, Господи, Боже отців наших, і хвальне, і прославлене ім'я Твоє на віки (Дан. 3,26).

**Стих:** Бо праведний еси в усьому, що створив Ти нам (Дан. 3,27).

### Послання Апостола Павла до Колосян 3, 4-11.

4. Браття, коли Христос, ваше життя, явиться, тоді й ви з ним явитесь у славі. 5. Умертвляйте, отже, ваші земні члени: розпусту, нечистоту, пристрасті, лиху похоть, зажерливість, тобто бовванопоклонство. 6. За все це падає гнів Божий на неслухняних, 7. між яким і ви колись ходили, коли жили між ними. 8. А тепер відкиньте й ви все те геть від себе: гнів, лють, злобу, наклеп, сороміцькі слова з ваших уст. 9. Не говоріть неправди один одному, бо ви з себе скинули стару

людину з її ділами 10. й одягнулися в нову, що, йдучи до досконалого пізнання, відновляється за подобою свого Творця. 11. Тому немає ні грека, ні юдея, ні обрізання, ні необрізання, ні варвара, ні скита, ні невольника, ні вільного, а все й у всьому – Христос.

**Аллилуя:** Мойсей і Арон між єреями Його і Самуїл між тими, що призивають ім'я Його (Пс. 98,6).

**Стих:** Призивали Господа і Він вислухав їх (Пс.98,6).

### Євангеліє від Луки 14, 16-24.

16. Сказав Господь притчу оцю: Один чоловік справив велику вечерю й запросив багатьох. 17. Як настав час вечері, послав він слугу свого сказати запрошеним: – Ходіть, усе готове. 18. І раз же всі вони стали відмовлятися. Перший йому сказав: – Я купив поле й мушу піти на нього подивитись; вибач мені, прошу. 19. Другий сказав: – Я купив п'ять пар волів і йду їх пробувати; прошу, вибач мені. 20. А інший мовив: – Я одружився тому не можу прийти. 21. Вернувся слуга й розповів це панові своєму. Розгнівався тоді господар і каже до слуги свого: – Іди щоскоріш на майдани й вулиці міста і приведи сюди вбогих, калік, сліпих, кульгавих. 22. Озвався слуга: – Пане, сталось як ти велів, і ще є місця. 23. Сказав пан до слуги: – Піди на шляхи та огорожі й силуй їх увійти, щоб дім мій наповнився. 24. Кажу бо вам: ніхто з тих запрошених не покуштує моєї вечері.

**Причасний:** Хваліте Господа з небес, хваліте його в вишніх (Пс. 148,1).

Радуйтеся, праведні, у Господі, правим належить похвала (Пс. 32,1).



## Розклад богослужень

**НЕДІЛЯ – 24.12.2017** Неділя 29-та по Зісланні Святого Духа. Свв. Праотців.

*Прп. Даниїла Стовпника.*

**10.00 – Служба Божа**

+ Параскев'я, Михайло Мончак; Іван, Стефан, Татіяна Шагала

+ Дарія Козак, 4-та річн. см.

**14.00 – Служба Божа**

+ Софія, Йосиф Пульковські

**ПОНЕДІЛОК – 25.12.2017**

*Прп. Спиридона чудотворця, еп. Тримитійського.*

**10.00 – Служба Божа**

+ з род. Борис Іван, Анна, о.Михайло, Мирослав

**ВІВТОРОК – 26.12.2017**

† *Свв. мчч. Євстратія, Авксентія, Євгенія, Мардарія й Ореста. Св. мчч. Лукії, діви.*

**10.00 – Служба Божа**

+ Катерина Карлицька, 40-й день після см.

**СЕРЕДА – 27.12.2017**

*Свв. мчч. Тирса, Левкія, Филимона, Аполлонія, Аріяна й Каленика.*

**8.00 – Служба Божа**

За Парафію

**ЧЕТВЕР – 28.12.2017**

*Св. свц.мч. Єлєвтерія. Прп. Павла, що в Латрі. Св. Стефана ісп., архиеп. Сузького.*

Служби Божої не буде

**П'ЯТНИЦЯ – 29.12.2017**

*Св. прор. Аггея.*

Служби Божої не буде

**СУБОТА – 30.12.2017**

*Св. прор. Даниїла. Свв. трьох отроків, Ананії, Азарії й Мисайла*

**9.00 – Служба Божа**

**НЕДІЛЯ – 31.12.2017** Неділя 30-та по Зісланні Святого Духа, перед Різдрвом Христовим – Святих Отців. *Св. мч. Севастіяна і друзини його.*

**10.00 – Служба Божа**

+ Марія Кісель

**14.00 – Служба Божа**

+ Зенобія Баран

## Оголошення

У четвер, 21.12, у нашій парафії відбувся шкільно-парафіяльний етап Архієпархіального **Конкурсу біблійного знання** для пізнання Євангелії Марка. До фіналу, який відбудеться у Гурові Іл. перейшли наступні

учні: I місце (разом) Анна Ярмола та Юліян Галушка, II місце (разом) Юлія Белей та Юлія Доскоч та III місце - Матей Дербін. Усім учтникам гратулюємо, а особливо переможцям!

В наступну **неділю, 31 грудня**, буде змога запалити **Вифлеємський Вогонь Миру**, який, пластуни привезли до Ольштина із самого Вифлеєму. Просимо принести свої лампадки (znicze) так, щоб запаливши вогонь, можна було його донести до своєї домівки та дотримати до Святої Вечері.

**Передріздвяні реколекції і сповідь будуть у вівторок, 2.01.2017.** Год. 10.00 - Літургія і загальна наука. Опісля обіду о 16.30 - наука для молоді (ліцей, клас VII та гімназії); Літургія - год. 17.30, а о 18.30 - наука для дітей.

**Розклад Різдвяних богослужень:** В навечір'я Різдва Христового 6.01.2017 о год. 21.00 - Велике Повечір'я з литією і Літургія першого дня, а 7.01.2017 (неділя) - Літургія о год. 10.00 (УВАГА! Тільки одна Літургія у неділю о год. 10.00); II і III день Різдвяних Свят (понеділок і вівторок) 8.01. і 9.01 Літургії о год. 10.00 і 18.00.

У продажу - **Різдвяна Свічка Карітас**. У тому році у продажу маємо два види свічок - мала за 6 зл і велика за 15 зл. В 2017 році в червні від доходу з продажу свічок був дофінансований I З'їзд Міністрантів. У цьому році також згідно з рішенням Ради Карітас дохід з продажу свічок буде призначений на літній Архієпархіальний З'їзд Міністрантів "Андреяда" у Ілаві.

Від імені о. Пароха та Парафіяльної ради **висловлюємо щиру подяку всім нижчезгаданим жертводавцям** які переказали пожертви на потреби будови в листопаді цього року: BIALAS Daria, CIKUJ Maria і Roman, CHOMYJ Aleksandra і Dymitr, CZEBIENI-AK Zofia і Stefan, CZETYRBA-PISZCZAKO Mirosława, DERBIN Irena і Jarosław, DŻUS Bogdan, FARAŃCZUK Anna і Andrzej, GARBOWSKI Henryk, GIŻYCKI Bogdan, HAŁUSZKA Zofia, KACZMAR Dorota і Dariusz, KAJDA Daria і Jan, KALITA Eugeniusz і Olga, KALITA Mirosław і Maria, KOSTYSZYN Helena і Bolesław, LEWCZYK Janina і Włodzimierz, LEWCZYSZYN Lubomir, MARCI- NIAK Maria, MORAWSCY Katarzyna і Michał, NN, PAKOSZ Bogdan, PASŁAWSKA Stefania, POGRANICZNY Aleksander, PYSZNIAK Zenobia, PRZYPLÓT Nadzieja і Waclaw, STAŃKO Anna, SZWEDYK Jolanta і Jan, SZYDYWAR Bogdan Michał, WERBOWA Wiera, ZYŚK Iwona.

*В листопаді ми зібрали суму – 6 700 зл.*

*Таця будівельна в листопаді – 2 225 зл.*

**Гроші на прибирання (sprzątanie) церкви**, щомісячно 10 зл. збирає пані Ірена Дербін, також можна у підписаному конверті зазначити ім'я, призвище і принагідно адресу і кинути на тацю, або принести до захристії.